

# 源氏御談義（千鳥抄）（上）

はしがき

本書は、四辻善成が『源氏物語』を至徳三年七月二十六日から嘉慶三年十一月三十日にかけて講義したものを、その席に列した平井相如が、その後また善成に不審をききたとして、二帖にしるしたものである。『千鳥』とも称せられるのは、善成の『河海抄』との縁による。

ここに翻刻したのは、倉野憲司博士所蔵にかかる写本全一冊である。同本の装幀、その他は左のようである。

装幀 中形本。縦約二九粋、横約二〇粋。改装元表紙茶無地。

外題 源氏物語御談義（後筆）

内題 源氏御談義

奥書 平井相如跋文、藤齋（三条公敦）奥書、兼載奥書、龍翔院

（三条公敦）奥書。

丁数 墨つき六三丁（他に遊紙一丁）。

行数 本文一行、奥書跋文一〇行。

本文 かたかなまじり、処々漢字かなに声点を施す。

印記 倉野藏書 の朱方陰刻印記。

外題は後筆であり、内題により『源氏御談義』と称すべきである。『源氏物語千鳥抄』の名で、続群書類從卷五百十六に翻刻されている略本とは、かなり内容を異にしている。早く橋本進吉博士は「源氏物語千鳥抄について」（国語と国文学・大正十四年一〇月号）において、次のごとく指摘し、続群書類從本のよるべきからざるをとられた。

源氏物語千鳥抄は、南北朝に出来た源氏の註釈書であつて、巻の順に難解の語句を摘出して簡明な解釈を加へたものである。

（中略）伝本は甚少い。ただ続群書類從に收められた本だけは、近年続群書類從が刊行せられた為容易に得る事が出来るけれども、この本は甚悪い本で、原著の面目を失つたところが少くなく、為に著者や伝來などもわからなくなつてゐるのである。

この倉野本は、続群書類從本に対して広本の立場にあり、前述論文において橋本博士が「よく原本の面影に伝へてゐると考へられるのみならず從来知られなかつた事実のこの本によつてはじめて明になるものもある」と解説された加持井宮旧藏本と、日付、跋文奥書等、極めて親縁の関係にあるものと認められる。筆写年代も江

戸初期を下るまい。

加持井宮旧藏本が焼失した今日、かたかな本（広本）系統の一善本としてここに翻刻する所以である。

なお、宮内庁図書寮本・天理図書館本（二部）等にも調査を及ぼし、これら諸本の関係を考定すべきであるが、他日にならう。

（図書寮本の最後に存する享禄四年・慶長元年の二つの奥書きは、倉野本にはない。）因みに、前掲加持井宮旧藏本・九州大学附属図書館本、続群書類従本、以上三本を合わせ、各巻講義の日付を比較し、その異なる部分を左に表示して、参考に供する。

卷名	加持井宮旧藏 源氏御談義	倉野氏御談義本	九州大御談義本	千源氏鳥物抄語
（内題） 若紫 薄雲 乙女 若菜下 かがるふ	至徳三・七・廿六 (記載なし) 同 (十・九) (記載なし) 嘉慶二・十一・廿九	至徳三・七・廿六 (記載なし) 八・十九 (り不明 り脱落によ) 同 (十・九)	至徳三・七・廿六 八・十九 同 (十・九)	至徳三・七・廿八 ○
		十二・三	十二・三	
		嘉慶二・十一・廿九	嘉慶二・十一・廿三○三	

なお、作者平井相如や、本書と河海抄の関係、本書の源氏物語注釈史上に占める位地等の詳細に関しては、前掲橋本博士の論文を、また宮内庁図書寮本に關しては、「図書寮典籍解題・文学篇」を参考されたい。

注 九州大学附属図書館本は、ひらがな・かたかな混用、外題内題ともに『源氏御談義』、音無文庫旧藏である。

## 凡例

### 例

一、これは倉野憲司博士所藏本を、できるだけ忠実に活字にうつしたものである。

一、本号にはその前半を掲げ、後半は第十八号に採録する。

一、改行は原文に従はず、すべて追いこみとする。

一、抄出語句と注との間は一字あけとする。

一、異体の漢字かな等は通用字に直し、下に（＊）の印をほどこす。

一、あて字、誤字はそのままとし、下に（ママ）と注記する。（ただし、かなづかいの誤りについては別に注記しない。）

一、細字の注は、一行の場合も二行の場合も、△／△内に入れる。

一、声点は右傍左傍とともに、二点は・、一点は。で示す。

一、左傍のふり漢字ふりがなは、右傍にうつし（）内に入れて示す。ただし声点などの関係上、語の下（）内の注記をもつて示すこともある。

一、ふり漢字ふりがなの声点、及びふり漢字のふりがなは、翻字の都合上、その語の下に翻字者が注記する。

一、翻字者の注を必要とする場合は、（）内に注記する。

一、みせけちの場合は、正字の下に消された字を「」内に入れて示す。

例 入は 人〔入〕

一、虫損、抹消等、原字不明の場合は、一字分を□で示す。なお原形が判読される時は、『』に入れて示す。

# 源氏御談義

至徳三七廿六

一 桐 壺

— イツレノ御時ニカト云ハ 延喜ノ御時ノ事ヲ云也 — 更衣ノ事  
 承和天皇ヨリ始リタル事也 — 更衣ヘ四位ノ命婦ヘ五位ノ女藏人  
 ヘ六位ノアツシクトハ ヨハクナヤミタル躰也 靈運当遷ト書又底  
 (ヨ)ノ字一ヲモアツシクトヨム也 — アイナウヘ無愛 — 玉ノヲノ  
 羅征伐ノ時今度ノ軍可勝ハ魚此鉤ニ付テアカレトテ御裳ノスソラト  
 キテツリノ絲ニシテ松浦川ニ入ラル、時ヤカテ鮎食付テアカル時メ  
 ツラシト仰ラル、ニ依テ本ハ此川ヲハメツラ川ト云ケル也 珍(ヨ)ト  
 云詞此時ヨリ始ル — マウノホル マイリノホル也 参昇(ヨ)ト書也  
 一 後。涼殿。一五六日ト書タレトモイツカ六日トヨム也 — シ  
 ホウヘ修法也 — 延暦廿四年伝教弘法大師入唐ノ間ニ於紫宸(ヨ)殿円  
 澄大師五仏頂ノ法修畢御修法初也 — ユキカウ 交加ト書行帰也  
 — ヨロシキ諸事中品ノ事ヲ云也 — ヲタキ愛宕ト書岩 — 人ノ死  
 タルヲハ昔皆陵ニコメケルト云々火葬(ヨ)事ハ文德天皇ノ御時ヨリ始也  
 一百敷ヘモヘシキトヨム也 百城トモ書也 — ヲモタヘシキ 面  
 立シ只面目シキ也 — ヨコサマナル様ニテトハ横死ノ様ニテト云也  
 一 サウサウシク 寂(ヨ)寞ト書 閑ヲモヨムサウサシキ也サヒシキ心  
 也 — スカスカ(スカスカの傍註「清ノ字也」)トモマイラセ給ハヌト  
 清ノ字ヲサハヤカ也トヨム間サハサハト纏テモマイラセ給ハヌト

云義也 — 玉ノアリカ 在所ト書匂ナトノアリカハ香也仍アリカト  
 読ヘシ — トノキ申 宿申ヘ夜行成(マ)ヨリ子時(ヨ)マテハ左近司ノ  
 役(ヨ)也 玉ヨリ卯時(ヨ)マテハ右近司役(ヨ)也 — ヨルノヲト、清涼  
 殿也 — カイトホシ 撫灯終夜火ヲケタヌ也 神璽守護ノタメ也 — ピタ  
 フル 敢死ト書一切トモ書又求ノ字一ヲモヨム又頓ノ字ヲモヨム只  
 一ヘント云心也 — 女御ハ スコシ后ヨリサカリタル也 — メテ  
 タシ 可感ト書 — ミサホ 操ト書心操ヘコ、ロハセトヨム ミ  
 サホツクルトハ情識ヲ立タル心也 — スケナウヘ無人望ト云 —  
 弘徽殿 — ノワキタチテ — 鞠負ノ命婦ヘ左右衛門ノ佐ナト也  
 一 嫁寡ヘ六十以上ニテ無妻ヲ嫁ト云五十以上ニテ無夫ヲ寡ト云  
 一 孤獨ヘ十六以上ニテ無父ヲ孤ト云六十以上ニテ無子ヲ独ト云  
 一 イワケナキ 稚ト書ヲサナキ也 — アサカレイ 朝餉ト書朝ノ供  
 御也 — 大床子 ヒルノ御膳也 — ソコラ 幾等ト書多キ義也 —  
 サ、メク 私語也 万葉ニハ耳言ト書テサ、ヤキコト、ヨム也 —  
 御ヲハ 祖母也 — フミハシメ 七歳読書始也 村上天皇承平三年  
 二月廿二日一条院寛和二年十二月八日以上七歳文始ノ例也 御註孝  
 経也 — ナマメク 最媚ト書 — 鴻臚館ヘ鴻ノ声ハ遠ク聞エ臚ハ  
 伝ル心也 — 異国ノ申言ヲ此館ニテ聞テ可奏之間如此名付也 — サエ  
 カシコキヘ才学也又伎ノ字ヲモ讀是ハ本書ノ儀(マ)也 — 凡俗(ふ  
 りがなタク(マコハタク)日本紀 藤壺(ヨ)ヘ飛香舍、梨壺(ヨ)ヘ昭陽  
 舍、以上貴女ノ候スル所也桐壺(ヨ)ヘ淑(マ)景舍、梅壺(ヨ)ヘ凝華舍  
 ヴ以上處女房候スル所也雷鳴壺(ヨ)ヘ襲芳舍 — ウケハリテヘ承  
 諾也 — コヨナウヘ無此世也閑雅トモ書ウルサキ義トモ 只事外  
 也 — ナメシヘ軽字也、又無礼トモ書 — ラウタク イトヲシク

也 一ニケナウヘ似タル氣無也▽ 一キヒワ 稚ト書 ヲサナキ也  
 一ウツクシキ 万ニハ愛常ト書 一ソヒフシヘ遊仙屈ニハ横陳ト書  
 元服ノ夜ハソヒフシニ女マイル事也▽ 一カモスルヘ釀ノ字也カ  
 ウシ也米ヲカヒサセテ酒ニツクル也應神天皇御時ヨリ始也▽ 一ア  
 セタル 色ノカハリ損スル也又庭ノ家ノ池ナトニテハアレタル義也  
 一人ノ家ニハ必三径アルヘシ門井東司此三ノ道也 荒哉三径  
 菊陶淵明カ云也 一コモノ 籠野也菓子等也 一トンシキヘ屯食  
 ト書ツ、ミ飯ト云物下蘿ニタフイヒナリ▽ 一致仕大臣（ふりがな  
 シはシ）ヘ官ヲ辞シテ後尙其職ニ仕ルヲ致仕ト云也▽ 一ニナウ  
 無二也 一池ノ心ト云々 一ウシロメタウヘ影護ト書テカケノコト  
 クニマモルトヨム也▽

= はゝき木 至徳三八五

一スキ事ヘ數奇也▽ 一マメタチ給ケル 敗色レシショク(ヲサム) 遊仙屈ニ書之  
 一ナヨヒ 麗字也ヤハラカナル躰也 一カタノ、少将 一説業平  
 一説英明 一ナカ雨ハレマナキニヘ三日降ヲ霖ト云▽ 一宮腹ノ中  
 將トハ葵上ノ兄頭中將也 一ヲサヨノカシ 日本紀カンレウ 誇了ト書也粗トモ漸  
 トモ凡トモ云心也 一ヲノカシ、名競ヨシ 一エンスレハ怨ウラム  
 ル也 一カタワナル 頑心也 一ヲホソラヘ大都トモ大惣トモ書也▽  
 一二ノ町 ツキノ町也 一ソコヘ足下ト書チト人ヲサケシムル心也  
 ヴ足下キヨウ 恣秦始皇本紀ニ書之ヘ十二卷也▽ 一テハシリカキ 筆  
 ヲ草ニ書也 一ヲトシメ 人ヲイヒクタシタル也 一ヲヒサキ 尖  
 スルト也トモヨム女ノヲサナキ事ヲ云也 一カタカト 片才ト書  
 日本紀心ノカトナトニモ才学也▽ 一ヲホトキ 穏字也 一ケハイ

形勢也 一クライミシカクトハ位ノイヤシキ也 一ナヲ人諸大夫  
 也 一タツキ 便又縁ノ字ヲモ 手 一カヽツラヒ カケシロフタル也  
 一ケシウハアラヌトハヘ下スシウハアラヌト云心也又ハ恠ノ心モア  
 ルヘシ▽ 一ヒサンキヘ非參議ト書何宦(ママ)ニテモ前宦(ママ)事也▽  
 一カハラカナリ サハヤカナル也 一ハフカス 不放埒ハウラチ也 一ニキ  
 ハウ 館字也ニキヤカニト云々 一セウト 女ノ兄弟何レモ云也  
 一ナヨ、カナル ナエ トシタル也 一御ホカケヘ側影ト書日本  
 紀火影トモ書ホノカナル御影也▽ 一アフサギルサヘアズルモコ  
 スルモタラワヌト云也▽ 一適アルシ 毛詩ニ書之 一コトカ中ニ 異  
 中書之 一ヒサウナキ 無美相 一イエトウシ 主人妻ト書 遊仙  
 屈一ヲホヤケハラタ、シキヘ公事ニ腹立也▽ 一アハツカニ アハツカニ 淡々  
 アハシキ也 一コメキテ フルメキテ也ヘ莊子云君子交淡如水小人  
 交甘如醴レイ 醍酒トモ▽ 一ユヘヨシ 由トヨシト也 一海滨 一フ  
 ルコタチ 古後達ト書古也女ハ夫ノ後ニアル間後達ト云也 一ヒソ  
 ム 嘘ヒソム 嘘ヒンシク 眉ヒツム 鞠ヒツム 一ウナツクヘ領狀漢書又顏許 准南子又領許  
 宿老日本紀ユカミカタフキタル躰也 一唐國ノハケシキケタモノ  
 リ カロヘシク居タル也 一サレハミタル 宿サレタル (アリサマ) ありがなサはサ  
 云々 只ヲソロシキケタモノ也 一スクヨカ 健字也 一心シラヒ  
 只心仕也 一ツラツエ 支 一マホ 真帆 マコトシキ心也 一  
 イヒソシ 言殺(ヨシ)ト書ヘイヒコロス也▽ 一カタミ 相互也 一  
 テウカク 調樂試樂也 一サウシミハナシ 正員ナシト云也 一消  
 息カタチ 日本紀アリサマ 消息アリサマ 白氏文集▽ 一ヒタヤコモリヘ直隱ト書タヽコ  
 モリニ籠事ヲ云也▽ 一ツナヒキ 姦紀ニ云嫉妬ノ女夫ノ足ニ綱ヲ

ツケテ外へ遣或時此綱ヲ引時羊ニ付テ 来女仰天シテ占時(※) 博士云  
 アマリニ嫉妬深ニヨリテ夫ハ失テ羊來レリト云時(※) 慐歎ス其時(※)  
 博士向後嫉妬ノ心ヲヤメハ 本夫可来之由申ス時(※) 様々誓言スル時  
 (※)夫来了此謂云々 一 夕榮<sup>(ユウハ)</sup>ヘ光ヲモハヘトヨム又無見トモ書 日本  
 紀▽ 一 池(※)ノ水影ト云々 一 トハカリ シハシ也 一 ヨクナル和  
 琴 龍鳴調ト云調子也 一 和琴ハ伊諾装<sup>(ママ)</sup>尊作始給タリ初ハ弓六  
 張ヲナラヘテヒキケルト云々仍上總國風土記ニ神樂ノタメ弓六張ト  
 書ト云々鶴長明在之 一 庭ノ紅葉コソフミワケタル跡モナケレトネ  
 タマスヘネタマストハネタマシカラスル也▽ 一 艷ニアヘカナル  
 ヨハシキ躰也アヘカハアタナル心也 一 イマサリトモナヘトセ  
 アマリカ程ニ 云心ハ橡樟<sup>(クストチ)</sup>七年ト云事学アリアナカチニ七年ヲカキ  
 ル事ナシ此両(※)木ハコト木ヨリモハヤクサカタツ物ナル間其タト  
 ハニ云也 此故ニ七年余ニハ思シラシスルト云也 一 シレモノ 只  
 ワロキ物也 一 サスマフヘ流離 日本紀<sup>(氣)</sup> 伶傳 経ニ書之▽ 一 ク  
 サワイ 種字也 一 ホウケツキテ 仏法ヶ付テ也 一 クスシカラソ  
 トハヘクスヘシト云事也▽ 一二ノ道 貧福也 一 ムクツケキ  
 蟲<sup>(ムグメク)</sup>此字也キタナクヲソロシキ心也 一 ナカヘミ<sup>(中神長神)</sup>天一方也フサカ  
 リノ方也▽ 一 中川 京極川二条ヨリ上ヲ云也 御堂殿ト法成寺ト  
 ノ間ナル故ニ中河ト被付也所詮二条以北ヲ云也 一 ナメケニヤ 無  
 礼ニヤ也 一 キヨロシキ 清宣也 一 ラマシ 御座 又席 蘇席  
 布『茲』以上如此書 一 中川ニヘ為中 家立 柴カキ サカナモト  
 ム▽ 一 ラトナヒ 喧響<sup>(クワシイ)</sup>ト書ヘ日本紀▽ 一 ムツカル 勘當ト云  
 令ニ書之一ホ、ニカミ 方曲ト書 一 マウト 真人姓也 一 フイニ  
 不意 心ナラス也 一 シモヤ 雜舍也 一 中川ニ イタツラフシ

ナヨ竹ヤリ水 一 モノケ給 物承也 一 サ、ヤカニヘチイサキ也▽  
 細々許<sup>(ササヤカナリ)</sup> 一 遊仙屈▽ 一 ナミノ人 次々ト書 一 トウテ給 トリ  
 イテ給也 一 ソ、キアケテヘソ、メキアケタル也▽ 一 ヨスカ 便  
 又縁 一 アテ人 妙人 高貴人 一 御匣(※)殿 装束スル所 一 メ  
 イホク 面(※)目也 一 フヨウナルサマ 不用也 一 サレハトヲホセ  
 トモ サラハサテアレト云心也

二並うつせみ 八十三

一 カヘツラヒヘカケシロウタル也▽ 一 メサマシクヘ目サメタル  
 躰也▽冷眼ト書 一 ウレタウヘウレヘタキ也▽ 一 タハカルヘ將  
 計ト書▽ 一 ツイセウセストハヘ只礼<sup>(禮)</sup>モセス也▽ 一 コキアヤノ  
 一重カサネヘコキトハ紅ノ事也▽ 一 フタアキ<sup>(藍)</sup>紫ノ濃色也 一 ハ  
 拗<sup>(ママ)</sup><sup>(側)</sup>アラハナル心也 一 ソ、カナルヘスルトナル也▽ 一 サカ  
 リハ カミノサカリ所也 一 サウトケハ 早遣<sup>(速)</sup>ト書 一 ネヒシテ  
 ネボケタル躰也 一 カイマミヘ視其私屏 日本紀 墓間見 万▽  
 一 アカルヘケハイ 別也 一 コタミハ 今度ハ也 一 ウチミシロク  
 身動<sup>(ミシコブ)</sup> 一 アエカ ヨハキ躰也 一 ナラヘシク ヨキ程ノ事也  
 ラモト侍者ト書 近習ノ人也 一 ウツセミニヒタリ 右寄合也  
 一 サレタル『心』ニモ ナレタル心也

二並ゆふかほ 同日

一 メノト 天竺<sup>(ヨリ)</sup>始乳母 鶴羽フキアハセスノ尊ヲ他人ノ乳ヲモ  
 ム<sup>(湯母)</sup> 一 ラトナヒ 喧響<sup>(クワシイ)</sup>ト書ヘ日本紀▽ 一 ムツカル 勘當ト云  
 テ養了是日本ノメノトノ初也 一 ユモカミ物ヲシテ ユニテ養事也  
 一 ハシトミ半蔀(※) 一 隠声<sup>(サキノヨリ)</sup>サキヲフ事也 一 キリカケタツ物ヘタ

テシトミ也シトミヤト云也。一タ顔ニヘ名ハ人メキテ可付之ヲシ  
 ケナキ身。一白キ扇ノコカシタル薰物ノ香ニシタル也。一イト  
 フ・ヒンナル便ナキト云也。一カタホ<sup>カタクナ</sup>頑也。一ツキシロイメクハス  
 ヘ人ヲサシツキテ心得サスル也。一説月白ノアカリタル也サハトト  
 イハテサスカニ其心ヲ云事也。一アテハカヘ唯妍ト書ウツクシキ  
 躯也。一ヤウメイノスケ陽明介諸國ノ介也。又中少将ヲ云也。源ノ  
 人ノナル官也ト云々但行成ノヤウメイノスケナル上ハ源ハカリト云  
 事違之由定家被申也。一ハラカラ兄弟也男女共ニ一シイラタツ  
 褶ハシイラウハモ。只裳ノ事也。一フツ、カニ太字也。一ネ  
 ヒタルトノヲリタル也<sup>ネヒユク</sup>調行。一ナケノ無也ヘナイカシロ也。  
 一サフラヒワラハ殿上童也。一中屋中居也。一クタシ細  
 研<sup>研</sup>ト書。一ヲホトキテ穩也。一ヲロチ小蛇<sup>(※)</sup>ト書。一ヨツカヌ  
 世ニナレヌ也。一エンタチ艷立ト書。一サレタル竹ヘ屈竹也。ニカ  
 ミタル竹也。一コホトナルカミコホト雷ノナル音也。  
 一ミタケマウテ御嵩詣。一コチタシ多シ也。一ユクリナク思ヤリ  
 モナク也。『一』不意之間卒爾日本紀如此書。一ケイメイシテ  
 ヲトロキヲキタル義也。一シモケイシ下家司。一マカナヒ饗也  
 一ヲキ中川河ノミホノ事也。一ノラ敷也。一ヘチナウノ方別  
 ノ家也。小寢殿。一シトニナリテヘシホトヌレタル心ナリ。  
 一誰何火行。一ナタイエムヘ侍臣亥<sup>(※)</sup>ノ時<sup>(※)</sup>也。一ミツワク  
 ミテ罔<sup>(※)</sup>象ト書。両方ノヒサヲトカヒト一所ニカ、マリタル老ノ姿  
 也。一説イサナキノミコト水神ヲウメルニ老嫗ノ形也是ヲ罔<sup>(※)</sup>象ト云  
 也。一カコカニヘカコトカコヒタル也。一サ、ヤカニテ狹々ヤカ  
 一カリノ御ソカリキヌトヨム。旧

事本紀。一タカホニシノヒアリキ。一フクイトクロウシテヘ右近  
 フクラカニテ色黒キ也。一廿余日ヘハツカアマリトヨム。一風  
 ヒヤ、カニ云々。一タカヤカナル萩ト云々文ニ一ワカキミ女  
 ヲモ若ラワカ君ト云也。一ヌサヘ祓麻<sup>高</sup>道祖神ニタムケラスル也。餞  
 送ノ席<sup>(※)</sup>ヲハ祖席<sup>(※)</sup>ト云也。道祖神ノ起黃帝ノ子遊子ト云人諸國ヲ  
 アソヒアリキテ死後ニ彼道祖神ニ成也。仍旅行人ヲ守也。

三若紫八十九

一ワラハヤミヘ瘧<sup>(※)</sup>ト書キヤヘイノ事也。一キタ山八万ニ  
 一ナニカシ寺鞍馬也。一シコラカシヘシソヒラカシタル也。  
 一ヲイカマル老死ト書。樂府ニ在。一サルヘキフン作テスカセ  
 タテマツル一ツラフリ盤折<sup>(※)</sup>。一ナニシカシ僧都ヘ覺恩僧都ヲ北山僧  
 都ト号ス。榮花物語ニ在<sup>(※)</sup>。一ナニカシノタケヘ大峯ノ尺迦<sup>(※)</sup>タケ也  
 花鳥淺間嵩ト云々。一ユヲヒカニ寬ノ字也。ヒロキ心也。三吉野  
 ノ大河水ノユホヒカニアラヌ物カラ浪ノタツラン。一イトイタシヘ  
 カタワライタキ也。一ヲクマレル奥ノ事也。一サイツ比ヘラト  
 ハヒヨリサキノ事也。一ヰ中ヒタランヰナカメキタル也。一ク  
 ラマニ旅ネ可付。一イヌキ人ノ名也。ヘキハ公ノ心也。ナニキミト  
 云也。一ヒヤウシ<sup>(※)</sup>象ト書。昔上東門院上童ノ中ニモ此名アリ。一マミノアタリウチケ  
 集ニ当初ノイモキノ庭ニアマリシ草ノ庭モ今日ヤシクラン。天台大  
 師御忌日ニ慈惠大師ヨミ給哥也。一北山ニヤリ水可付。一サカシ  
 ク<sup>万</sup>進心ト書。一ヒトリスミ云々。一スノケウソクニカル音云  
 ベースコシシソキテ退テ也。一サシクミニサシヨリニ也。

鹿ノタヽスミアリク 一 カシコケレハ 無便ハ也 一 北山ニウト  
ンケ 一 ヒトソウ 一 孫ト書 一族ノ心也 一 サタスキタル 半イサタトヨ 尖過

タル也 (「半」に「ナカハ」とぶりがな) 一 ユクテノ御コトノ  
ハユクテハ過サマ也 一 フリハヘテ ウチハヘテ也 一 イマタナ

ニハツラタニツヽケ侍スト云ヘ色葉ノ字ヲタニツヽケエヌト云也 一  
ツキノシク 王命婦 方便ト書遊仙屈ニ有 一 ハナチカキ 文字一ツ

ヽ書事也 一 ワウミヤウフト云々 王ハ姓也 四位ハ内侍命婦ハ  
五位女藏人ハ六位也 一 北山ニ世カタリナキネニフシ給フ 一 エナ

ラヌ 只モナキ也 一 朱雀院 見ス 冷泉院両※所太上天皇御座也 後院御位スヘリテ後御  
座ノ所也 一 朱雀院ノ行幸云々 ハタノ事也 一 アシワカノウ

ラワカノ浦也 一 ソロサムシ 鶴鳥 ト書トリハタノ事也 一 ニ  
ヨロシキハニツカウシク宣也 一 草ノトサシ 一 カルキホイ

カルマキレ也 一 アツマラスカヽキテハ和琴ラスカヽク也 一  
モトキライテンヘ人ニモトカレント云心也 一 ソハ心ナリ ソレ

ハ心ナリ 一 ラトヽ殿也 一 ニヒイロヘ鈍シテ 色ト書 ウスハナ  
タノ色也祖母ノ服ニキタル也 一 ライサキミエテ

三着紫並すゑつむ花 九二

一 ワカムトウリ 王家無等倫ト書 王ノ孫ノ事也 一 説和漢通ト  
書但不用説也 一 貴戚臣 王ノ余流臣也 一 カイヒソメ ヒソム 潜龍  
未出ヲ潜龍ト云カ如クニ蟹居ノ牀也 一 ミツノトモヘ琴詩酒ノ三友  
也 一 スイカイ スイカキノ事也 一 人ワキシ給フ 一 心イラレ  
心ノモミノトシタル也 一 カサヤトリ 雨ヤトリ也 一 ラウノシキ 上脇シキ也 一 ヨヒヰ 寄居ト書 一 サレクツカヘルハサレ

タルモクツカヘルモヨカラヌ牀也 一 エヒカ 衣被香ト書タキ物  
ノ異名也 富衣被香トモ書 イクソタヒ君カシヽマニマケヌラン

シヽマ日本紀進返ト書 君ニ進退セラレタル心也 一 説無言也 秘

説云々 一 アサエテ 浅タシキ也 一 ユルヒスキニケル 緩 油断也  
一 御カエ(ママ)ハコイヒ コハイヒ 駢爾 一 ハヒヲクレタル 光ト書色ノヲク

レタル也 一大ヒチリキト云々 ヒチリキニ大小『ア』リ 一 サク  
ハチノフエト云々 一尺八寸笛也 但舌四寸八分也 遊仙屈ニ有

一 ヒソクヤウノモロコシノ物 色ノ濃キ茶碗(シ)也 一 マカテヽ人々  
シフ 膳ヲヽロスマカテヽト云也 一 ナイケウハウ 今ハ大トノ

牛ニアリ管(シ)絃者居所也 一 ヒナヒタル 田舎ヒタル 一 ホノクラ  
シ衡黒ト書 小青ト書 一 サヲニ 色ノ白キ也 一 ユルシ色 是ハ紅也 紅紫二ノ色ハ賞

スル物ニテユルサレテキル故ニユルシ色ト云也 一 フルキノカハキ  
ヌハ猿アシガキ 音ハテウ也テンノ事也 一 儀式官 (ママ)キシキクワンノネリ出タルハ

儀式宦(マコトハ弁外記史ナトノ事也) 一 ミチノクカミ 檀紙也奥  
州ヨリスキ始タル紙也檀 一 ツミニコロモ管 装束入管也 六帖 今ノ  
ヒロフタハ彼管ノ蓋也 一 袖マキホサン人モナキ云々 白雪ハ今日

ハナフリソ白妙ノ袖マキホサン人モアラナクニ 一 ツマカケ カタ  
ハシノ牀也 一 カヤウノカイナテヘカイナテハソトウハヘ許ノ心也

ハシノ牀也 一 梅花ノ色ノコト如シ求子ノ哥也 神楽曲也 一 カイネリ  
ハシノ牀也 一 梅花ノ色ノコト如シ求子ノ哥也 神楽曲也 一 カイネリ

紅ノ色也 フクサニテ表裏紅也 一 エヒソメヘ蒲陶(ママ)ト書紫ノ最  
アサキ也 一 男踏歌ヘ正月十四日 天平元年正月十四日始之聖武

天皇 一 女踏歌 正月十六日同御代天平十四年正月十六日始之  
一 調 ネヒ人ヘトショリ女也ネヒ行調行ト書 一 撮上 カケノ管 ヒン

カク具足ノ入タル物也 一 ムモンノサクラノ 無文トハ平絹ノ事也

桜ノホソナカハラサナキ上蘭女房ノキル者也 桜色事表裏(※)スワウ

色也面(※)ハウスク裏(※)ハコキ也 一コタイ 古代也 我ヲコソツ

ラサヲ君カミスレトモ人ニスミツクカホノケシキカ 平仲文ソラナ

キノ事ニ妻カヨム也

四 紅葉賀 九十九

一ヲモヘチヘカホノモチヤウ也▽ 一青海波詠 小野篁作也 桂殿

(※)波向レ初歳 桐樓 媚早年 剪レ花梅樹下 蝶燕(※)画(※)梁ノ辺 舞

者承和御時大納言良峯(マコ)朝臣安世奉勅作也 一家ノコ 良家ノ子

也良家トハ攝家以下上膳ノ家也 一モロコシコマノ樂 取綫

右族ト書 花族ノ心也 一イリアヤノホト 舞ニアヤトル手アリ

故ニ入アヤト云入舞ノ事也 一承香殿 ショウキヤウ殿トヨム 一

カノ若草紫ノ上ノ事也 一ソヘキヰ給ヘルハソメキヰタル也▽

一ナヤラフ 追讐(ツイナ) 鬼(※)ヲウ事也讐ハ鬼(※)トヨム也讐論吾ニハ此

一字ヲニヤラウトヨム 一内宴 内裏ニテ春ノ季ニ定テ詩ノ宴ア

リ但近年絶畢 一サンサシ 参座元三参賀也 一二月十ヨ日 十日ア

マリトヨムヘシ 一ウケハシ 呂咀(※)ト云 一ユシ給フ 絃ヲユル事

也 一ホソロクセリ (保曾呂俱世利) 長保樂破事也急ラハカリヤスト云也 一ヲウ

ナク 女々シキ也 一サタスクルヘナカハスクル也五十ヲ半トイ

ヘハ五十スクルナリ▽ 『一』貞スクル是モ盛スキタル也 一サモ

ブリカタウ 難旧也 年ヨリカタキ也 一カハホリノエナラス カ

ハホリトハ扇ノ事也 一マカハ マカフラノ事也 一匡(※)ヘ匡歟▽文

選云高匡(※)ヘカウキヤウトマカフラタカシ▽マカハ 眼皮也 遊仙

屈ニ書之此説ヨキ也 一タ立シテナコリス、シキト云々 一カクシ

ウハ大国ノ州名也女ノ歌ウタウ所ノ事ヲ云也▽ 一アツマヤヘ門柱

四アルヲ四屋ト云是也▽ 一マヤ 門柱ニアルヲマヤト云是也

五 花宴 九十九

一南殿ヘ紫宸(※)殿也▽ 一中殿ヘ清涼殿也▽ 一タンイン給テ

探韻也 一ヲクシカチニハナシロメタル 聽シタル牀也 一地下ノ

文人ヘ源氏ノ君ノ御詩ヲハ也▽ 一ホソトノ 廂事也秘説云々 一

クルヘトモ 一キコエテカヘタルモシカナトテ ヘサソナトテノ心

也▽ 一ヲホロ月夜ニ扇可付櫻ノ三重ノ扇ヲ両(※)方シルシニ取チ

カヘタル也 一カノワタリノアリサマヘ葵上父▽摂政太政大臣ノ事

也一カノ在明ノ人 ヲホロ月夜ノ内侍事也 一櫻ノミヘカサネ 檜

扇ノ両(※)方上三枚ヲ桜薄様ニテツミテ色々ノ絲ニ 「ノ」テ末ニ

アワヒムスヒヲシタル也 一明王ノ御代四代 陽成 光孝 宇多

醍醐一キヤウシヤクニ 遺迹 只ヲシハカリテ考ヲ定也 考トハカ

ンカウル也 一サカユク春ニ 一ユミケツヘ結也▽ 結番也 一櫻

ノカラノ綺ヘ唐綾ノ事也▽ 一エヒソメノ下カサネヘ赤色也▽ 一ヲ

ホキミスカタヘ王姿也宮姿ノ躰也▽ 一フサハシカラス 不祥ト書

此心也 一扇ヲトラシテカラキメヲミル サマカヘタルト云々 催

馬樂哥ニ石川ト云哥 石川ノコマウトニ帯ヲトラレテカラキクヒス

ルイカナルヲヒソヤ 花田ノ帯ノ中ハタイレタル 如此之間サマカ

ヘタルト云々 一石川ニ扇可付

六 葵 九十五

一度子 考羅 一タミシ カワラ共ニ卑賤在之タミシハ渡守也カハラハ網引也日

本紀仁徳天皇卷ニ書之 一カサミ 片袂(袖) 衣ノ上ニキルウスキ物也

一人タマヒノ奥ニト云々 出車ノ奥ニ也出車トハ女車ノ後車也 一

殿上ノセウ 藏人將監也 一ツホサウソク 市女イチメ笠ニキヌヲキテ  
 説也 一カウコノ宮ヘ薰物入ル宮也 一ケソクノ台 花足ノ台也  
 中結タルヲ云也今ノ中結ノ牀也 一ネヒユク 調行也老行也 一ヲ  
 ホシウムシケン 惇一本ノミヤ ト定所也 一本ノミヤ ト定所也  
 紀書之ノ龍眼木是本字也 一ウキモンノウヘ 浮線綾也 一髮ニ  
 ミルフサ 一右近ノハ、一条大宮(※) 一左近ノハ、一条西  
 洞院一モノ、ケイキスタマ イキス玉 窮鬼(※)ト書遊仙窟二魂(※)  
 ノ鬼(※)ニ通ルヲ書ト云々タトヘハ生靈牀ノ者也 袖ヌル、恋路トカ  
 ツハシリナカラ 一タケクイカキ 辛猛 一ヒタブル心ハ 茅子香 邪氣祈時(※)ハ芥  
 子ヲ謹摩ニ燒故也 一ユスルハ ユアフル也、沐ノ字也 一秋ノ  
 ツカサメシ京宦(マコ)「□」ノ除目也 一春ノ司メシ 県召ノ除目也  
 一ウツシ心ヘ現心也ウツヽノ心也 一ケシノカ 邪氣祈時(※)ハ芥  
 一カウノシクハ神々シキ也 一黒木作事 仁德天皇ヨリ始ル  
 木トハ黒モンシヤウト云木也但何木モ皮ノ付タルヲハ云也 一ヒタ  
 キヤ「炬舎」に「コシヤ」とぶりがな 順和名 雨ノフル時庭ニ火ヲタク  
 ヘキレウ也 跡(ママ)鋪 一シメ注連ヘ日本紀 一御總繩ヘ旧事本紀  
 一カウノシクハ神々シキ也 一黒木作事 仁德天皇ヨリ始ル  
 木トハ黒モンシヤウト云木也但何木モ皮ノ付タルヲハ云也 一ヒタ  
 キヤ「炬舎」に「コシヤ」とぶりがな 順和名 雨ノフル時庭ニ火ヲタク  
 ヘキレウ也 跡(ママ)鋪 一シメ注連ヘ日本紀 一御總繩ヘ旧事本紀  
 一スノコ 緣事也 一サカキ葉ノカヲカクハシミトメクレハ八十氏  
 人モマトキセリケリ 拾遺 一サカキ葉ノカヲカクハシミトメクレハ八十氏  
 ノトメテキヅラン 一ヌケイテタル 挺(※)出ト書 我トシイテタル  
 牀也 一チヤウフソウシ 〔長〕は〔長〕「奉送使」は「奉送使」  
 一チヤウフソウシ 〔長〕は〔長〕「奉送使」は「奉送使」  
 一ヲモヒクンシテ 思苦也 一エイマク 卷縷 〔別當〕  
 紅ノ紫也 一ヲモヒクンシテ 思苦也 一エイマク 卷縷 〔別當〕  
 ハ諒聞時(※)ノ事也 一子ノコノモチノ事 惟光キノコノモチヲマ  
 イラスル時今日不可然アスマイラセヨト被仰云心ハ紫上ニアヒハシ  
 メラル、事イヌノ日也キノ日ハ二日ニナル間イマノシキニヨテ今  
 日略シテアス三日ノ祝ニマイラセヨト被仰之間惟光ヤカテ心得ティ  
 クツマイラセ候ヘキソト尋申ス時(※)三カ一マイラセヨト被仰其心  
 ハ紫ノ上ノ年十四ニナル間十ノ上ノ数ヲシヘラル、ニ四文字ヲイ  
 マイテ三カ一トハ被仰了三日ノ祝ノ餅ヲハ女房ノ年ノ数マイスルニ

依テ也又三盃一本ト云ハ器物三ニ盛テ膳ニソナフルヲ云也是カ正  
 説也 一カウコノ宮ヘ薰物入ル宮也 一ケソクノ台 花足ノ台也  
 一ヲサシクタニシナシ 此ヲサシクハ長タシキ也 一ミゾカケ  
 案架衣カクルサホ也礼記云 男子不レ同ニ案架一敢不レ懸於夫ノ  
 案架二竿案架ト云

七 さ か き 九 廿

一齋宮下向ハ九月十六日御祭以前ニサタマリテ下向アル事ナリ  
 一カウノシクハ神々シキ也 一黒木作事 仁德天皇ヨリ始ル  
 木トハ黒モンシヤウト云木也但何木モ皮ノ付タルヲハ云也 一ヒタ  
 キヤ「炬舎」に「コシヤ」とぶりがな 順和名 雨ノフル時庭ニ火ヲタク  
 ヘキレウ也 跡(ママ)鋪 一シメ注連ヘ日本紀 一御總繩ヘ旧事本紀  
 一スノコ 緣事也 一サカキ葉ノカヲカクハシミトメクレハ八十氏  
 人モマトキセリケリ 拾遺 一サカキ葉ノカヲカクハシミトメクレハ八十氏  
 ノトメテキヅラン 一ヌケイテタル 挺(※)出ト書 我トシイテタル  
 牀也 一チヤウフソウシ 〔長〕は〔長〕「奉送使」は「奉送使」  
 一チヤウフソウシ 〔長〕は〔長〕「奉送使」は「奉送使」  
 一ヲモヒクンシテ 思苦也 一エイマク 卷縷 〔別當〕  
 紅ノ紫也 一ヲモヒクンシテ 思苦也 一エイマク 卷縷 〔別當〕  
 ハ諒聞時(※)ノ事也 一子ノコノモチノ事 惟光キノコノモチヲマ  
 イラスル時今日不可然アスマイラセヨト被仰云心ハ紫上ニアヒハシ  
 メラル、事イヌノ日也キノ日ハ二日ニナル間イマノシキニヨテ今  
 日略シテアス三日ノ祝ニマイラセヨト被仰之間惟光ヤカテ心得ティ  
 クツマイラセ候ヘキソト尋申ス時(※)三カ一マイラセヨト被仰其心  
 ハ紫ノ上ノ年十四ニナル間十ノ上ノ数ヲシヘラル、ニ四文字ヲイ  
 マイテ三カ一トハ被仰了三日ノ祝ノ餅ヲハ女房ノ年ノ数マイスルニ  
 大臣家へ進袋草子ヲ云也上日トハ公事ノアル日ヲ云也 一弘(※)徽殿

登華<sup>(※)</sup>殿 両<sup>(※)</sup>殿ハ后町イ西ノ殿也女御更衣等ノ曹司也

コロクトソハシ

文選ノカタチヨミ也 一イタツキキコエ給フヘイタツキハイタハリ

モチアツカフ躰也 一ムカヒハラ 当腹ノ事也 一ソムワウ 王

ノ孫也 真子内親王ノ仁和五年ニ齋院ニ立孫王ノ齋院ニ立事是許也

一ハラキタナキハハラクロキ也 一ヒレフス 蝶臥遊仙屈ニ書之 一

戚夫人 漢高祖ノ后也 ウルハシキ后 呂后高祖死後戚夫人ヲ捕テ

手足キリテ耳<sup>ヲ</sup>フスヘ目ヲクシリ捨テ物イハヌ薬ヲノマセテ廁ノ中

ニステ畢 一ヨヰノソラ<sup>(ママ)</sup>御持僧也二間ニ候スル僧也 一カラノ

アサミトリノ紙 唐紙ノ浅緑ナル色也 一六十巻ト云文云々 天台

事也 一シハフルヒ人ヘ薪ノタメニ木ノ葉ナトカキ集ル賤キ物ノ木

葉力キタルヲ打フルウラ云也 一又阿仏房説シハフル人云々シワ

ノヨリテ古キ人也 一クロキ御車 板車トテ服<sup>(※)</sup>者ノ乗者也イタニ

テクロシ 一露ノ心云々 一ナコヤカ 柔也 一ハラカラ 同胞日

本紀在之 一白虹日ヲツラヌケリヘ貫<sup>トヨム</sup>トシ貫ハ属也ト後漢書

云 一月ノハナヤカナルニ云々 一御物忌始ヘ持続天皇元年京師諸

寺之設<sup>トヨム</sup> 一チスノカサリ 卷物ノ上ヲツハム物也竹ヲワリテアミ

タル物也 一五巻ノ日 御八講ノ中日也 一名香 仏ニ奉ル香也抹

香也 喚神 物見車 閣ノアナタ 逢坂山 心ツカヒ 五葉松 池

(※)ノカヽミ マタヽノモシキ人ミチノクニカミ アサナ アサミト

リノカミ 露ノ心 ウタカタリ 廿日月 コヽロノ鬼<sup>(※)</sup> モノワス

レ タキ木コル 横河 アヲ馬 柳 左右コマトリニ クロキノ橋

タカサコ ウタフ サユリハウタフ ワラハヤミ 神イタウナリ

サハク 村雨ノマキレ タヽフカミ 手ナラヒ

## 野 宮

一秋ノ花ヲトロヘ 松風スコク モノヽネ 小柴カキ 大カキ

イタヤ 黒木鳥居 ヒタキヤ シメノホカ 夕月夜 シルシノ板

哥 サカキ 返哥 サカキハノ香 風ヒヤヽカニ 桂川ノ祓 アカヌワカレ

ナヲサリコト 八嶋モルクニツミ神モ心アラハアカヌワカレノ中ヲ

コトハレ 返哥 クニツ神ソラニコトハル中ナラハナヲサリコトヲマツヤ

タヽサン 一柳ノケシキ許ソ時ヲ忘<sup>(※)</sup>ヌ云々 漢武帝苑中ニ殖<sup>ウフ</sup>二人柳

一日 二臥 三起帝<sup>ヲ</sup>拜シ奉ル躰也非情ニ心有仍人柳トナツク 一左

右ニコマトリニ云々 コマトリハエヒスカケノ事也アナタコナタヘ

一人ツヽカクル也 一シタトニ 舌ノハヤキニ也 一アハツケ ア

ハヽシキ也 一アコエ侍 過分ノ儀也又アマヘタル歟 一カルロ

ウセラルヽ ロウ 嘿<sup>ト</sup>嘲<sup>ト</sup>セラルヽ也

八 花ちる里 九二十

一サヽヤカナル家ヘチイサキ也 一ツクシノ五節<sup>(※)</sup> 五節<sup>(※)</sup>舞姫也 一花チルサトハヘ中川ノアタリ也 一中川 二条以北也京極

九す ま

一ヒタヽケヘ<sup>ミタリ</sup> 放埒ノ躰也 一入道ノ宮 藤壺<sup>(※)</sup>ノ事也 円

融院后三条閻白頼忠女天祿四年三月十四日落<sup>ラクシヨク</sup>飾世号入道宮不限男

女出家<sup>ヲ</sup>入道ト云也 一若宮 夕霧大将 一三台 皇ノ事也上台中

台下台此三也 左右内大臣三台ニタトヘタル也此三公ト云也 一七

星七弁<sup>ヲ</sup>ヘ左右大弁左右中弁左右少弁<sup>ヲ</sup> 中小之間權以上是<sup>ヲ</sup>七弁

ト云也七星ニツカサトル也 一コシヲノヘテヘ官位ヲ辞シテ不仕事

也▽ — コシヲ屈タルへ當官ニテ仕ヲ云也▽ — イチハヤキ最(※)強  
 ト書 親行説水原ニハ急速スミヤカナル心也 — 身ノヲコタリ過  
ラコタル  
 息ノ事也非懈怠之儀也 — トハカリヘ片時(※)許ノ心也 只時(※)  
 ノ間ノ躰也▽ — ヒタヤコモリ 直隱ト書ヤカテコモル躰也 — 無文  
 ノナヲシヘ平絹ノ直衣也▽ — サスラフル 倌傍ト書漂泊ノ心也  
 一カスマヘ給テ八数ニシテ▽ — ナケクシイム事 日本紀 イサナ  
 キノミコト黄泉ヘ行テユツノツマクシホトリハ一ヲヒキカキテ火ヲ  
 トホシティサナミノミコトヲミ給フ時膿(ウナハワキウシタカル)  
 コノクシヲナケラレタル其故也又木一二火ヲトホス忌ハ此故也 —  
 シハく 属(ママ)ハ數也ト論吾ニ有アマタノ義也 — 券タツモノナト  
 ハ文書メキタル物也▽ — ミナハ 水ノ泡又水ノメクル所也 — カ  
 ヴフリ給ル人叙爵也▽ — ツカサトケテ 解官也 — 官ニ三解有  
コウ萬歟  
 製解 病解 八雲 理解 — マカリマウシヘイトマ申也辞見ト書▽ — ラ  
 サメミカハ ヲサメミカハカワヤノヲサメ ラシナヘテ下女也 水原説  
 ミカハタモチト云 商(※)人也廁長女行幸ノ跡ニマイル下女也又洗女  
 也 — 日本船ノ初ハ 神武天皇御代也其後崇神天皇ノ御時伊豆國ニ  
 仰テ船ヲツクラシム長十丈是ヲカラノ枯野ト名付 — ワタノヘ大工ノ岸ハ  
 ハロウノキシノ事也▽ — カラ国ニ名ヲノコシケル人ヨリモヘ是ハ  
 屈原力事ノタトヘ也▽ — カトリノ御ナヲシヘ只絹ノ装束也▽ タ  
 ハキヌノ直衣也 — シラカサネヘ更衣時タハキヌノ白キカサネ也▽  
 一スマノ長雨 四月也 — モヨホシクサ 一屏風表裏ノ事八字多ハス  
 ワウノ方ヲ面(※)トス 西宮ハ絵カキタル方ヲ面(※)トス▽ — 千枝 チエタ  
常則  
 ツネノリヘ絵カキ両(※)人ノ名也▽ — ツクリエトハ 下絵也 — ハグタク 白沢  
 王八朝ニ三千タニ三百ノ鬼(※)ヲ食スル王也▽ — シロキアヤ 直衣

十明 石

一空ノミタレハ八雲ノミタレ也▽ — 仁玉經 — ヒフリヘ冰降ア  
 ラレフル也 火歟 大雨雷電日本紀▽ — シホノヤラアヒヘ塩(※)ノ多キア  
 ヒナリ▽ — トウテ給フヘトリ出給也▽ — カウレウ 広陵山ヘ散▽  
 琴ノ曲名也 — 先 セン大玉 へ式部卿貞保親王御事也 南宮ノ譜ト云是  
 也▽ — 一山フシ 非僧只山ニフシタリ野臥同 — アキ人ノ中ニテタ  
 ニヘ琵琶引(ママ)ノ心也▽ — シイソンシテ ソンシテハ殺(※)ノ字也ヘ  
 酔殺(※)ト云▽ — ウラナレタル 一クルミ色ノ紙ヘウラハ白ヲモテ  
 ハクルミ色ノ紙ハウスカウノ色也後拾遺ニ有▽ — 宣旨カキ 仰カ  
 キ也 — 御藥ノ事ヘ天子ノ御惱ヲ云也▽ — 中ノ絃ヘ當調子ノ絃也

発ノ絃ト云也▽ 一ミソヒツ 御衣櫃(※)也 一シホトケシ トケ  
タル也 一權大納言<sup>カスヨリノ外</sup>へ員外書權大納言ヲアマタヲカル、也▽ 一カ  
ソイロハ 一蠻<sup>マクナキ虫ノ名也</sup>日本紀 蚊ノ如ナル空ニ多キ  
物也目前ニカロくシキ振舞▽

十一 みほつくし 十三

一サヤカニ<sup>例歟</sup>清ト書サタカナル心也▽ 一アヒナク<sup>アヒナク</sup>無愛ウレシ  
キ事ニ真実ウレシク也▽ 一大キサキヘコキ殿ノ事也▽ 一令外ノ

官内大臣中納言以下也 一シロカミヲ恥<sup>(※)</sup>ス 一御ハカシ 三条院

皇女禎子ノ生レ給フ 陽明門院時内裏<sup>ヨリ御</sup>太刀ヲ被引女子ニ引此  
礼也 一コモチノ君ヘ明石ノ上也▽ 一イカニアタル 一ミフ給セ

給フヘ封戸也▽ 太政天皇三千戸<sup>左傳</sup>三后千五百戸 太皇太后宮 皇太  
后宮 皇后宮 以上三后也 帝ノ嫡妃<sup>ヲ</sup>皇后ト云帝ノ母ヲ皇太后ト

云<sup>十烈マニ</sup>帝ノ祖母ヲ太皇太后宮ト云 一タハシキ 嚴重ノ心也 一樂  
人トヲツラ 一紫スソコノモトユヒ カタ端ノ濃色也 一ワラハ隨  
身ヘ童躰隨身也 花族ノ儀也▽ 一チコ君 明石ノ中宮也 一アソ  
ヒ共 遊女也 一カウくシキ 神々シキ也 一ヒマアル 中ノワ  
ロキヲ云也

十一ミヲ尽ノ並

一ソコソハ 其コソハ 一宗廟之器云不<sup>ウラニ</sup>穢市<sup>角</sup> 一<sup>ヲ</sup>礼記有之<sup>統日本紀</sup> 一  
ナシキ法師ヘ木法師也木スクナル心也▽ 一アケマキ 十五六<sup>無也</sup>年齡<sup>ノ</sup> 一  
ノ者ヲ云也 一フヨウノモノ 不用物也 一ハコヤノトシカラモリ  
カクヤヒメヘ以上物語ノ名也▽ 一カンヤ紙 紙屋川綸旨書黒紙也

平野北野間ニ有川也 一ナヲくシキ チト下品ノ人也 直人也  
一コチタキ ヒロキ躰也 一ウチヒ<sup>エンシイ</sup>ノロくシキ心也 一ツイエ  
タリ 損タル心也 一クノエカウ<sup>薰衣香</sup>ノ物名也黒方トモ云只タキ物  
ノ惣名也▽ 一玉カツラ<sup>竿ママ</sup>ヘ女ノ簪<sup>(※)</sup>カシ<sup>サシ</sup>ノ玉ヲ云 又カツラヲ  
モ云也▽ 一ムトクナル 無徳也 一タウコホタル 顔升子隣ノ人ノ妻  
来時家ヲ風ニ吹破レテ我家ヲコホチタキアカクシテ居タリ人ニウタ  
カハレシノタメ也 一堂<sup>ム</sup>兩<sup>(※)</sup>音也ヘニコル時<sup>(※)</sup>ハ仏閣ヲ書スム  
時ハ俗人ノ家也▽ 一イタカキ ハタ板也 一チカキシメノ程 領  
シタル所也

十一ミヲ尽ノ並

十二 絵 合十九

一セキイル 関ニ入也ヘ常陸ヨリ上ノ時▽ 一アヲハ襖 狩衣ノ  
短キ物也旅ノ御装束也▽ 一セキムカヒ 関マテノ御迎也 一ワク  
ラハ タマサカトカク 一サカシラ 進止ト書

一前斎宮 秋好中宮 六条御息所女 一前斎宮入内例事 元正天皇  
御時井<sup>ヰガミノ</sup>上内親王ヘ聖武天皇女▽養老五年斎宮タリ後ニ光仁天皇后ニ  
成給事ノ始也 一中宮 藤壺<sup>(※)</sup> 一大殿ハ 源氏 一院トハ 朱雀院也

一ウチミタリノ宮ヘ中箱ト書女房ノ具足入宮也▽ 一百フノ外ヘ百  
歩也遠ク匂也▽ 一ココロハヘ心葉銀ヲモテ桜ヲウチ物ニシタル也  
菊ヲモウツ大嘗会小忌ヲ着スル時冠ニサス物也▽ 一シユリノサイ  
シヤウ 修<sup>(※)</sup>理大夫參議ヲ兼スル也此礼橋常主在原友子<sup>トモユキ</sup> 一アエカ  
ナル 物ヨハキ躰也 一ココロハヘ 日本紀意見ト書 一イタツキカ  
マシ イツキカシツカマシ也寵又勞ヲモ書 一ヒメテ 秘シテ也

一 涙ヲシム云々 一 梅ツホハ 秋好中宮也 一 コキ殿ハ 頭中將也  
 女也 一 ウツホノトシカケ人物語名也源順作科(※) 一 ヒネスミ  
 神異經ニ曰 唐ニ南方ニ大山アリ長サ三十里風夜火アリ風雨ニモ不  
 滅火中ニネスニアリ重サ百斤毛ノ長三尺此毛ヲ布ニ可為布作ルヘシ  
 若不淨在五ナレハ火ニ燒之則淨シ号火浣布 一 アヘノヲホシ 本ラヨ。人ノ名  
 也 一 サイコ中将ヘ業平也阿保親王ノ第五ノ御子也姓在原ナル間ミ在  
 五中将ト云也 一 院ノミカトヘ御位ノ後ノ院ヲ申也 一 女房ノ  
 サフラヒトハ 台盤所也 一 センカウ 浅香也 一 アラニ、 青丹  
 也 一 フンツカサ 図(※)書寮也

十三 松 風十九

一 東ノ院トハ 二条ノ院ノ東ナル二司ヲ云也六条御座所也 一 寝  
 殿ハ 妻ノ居所也 礼記ムカフル上云心也 聰『フ』ルヲ妻ト云奔レルオハ妾ト云ナ  
 リ聘ヘイハ問也妻之言ハ齊也齊ノ心ハ夫ト居所ヲ齊スル也妾之言ハ接  
 也帝王ニモマミユル事ヲ不憚不齊体 一 コノ若君 明石ノ中宮也  
 一ハ、君ノヲウチ中務ノ宮リヤウシ給ケル大井河ノワタリニアリト  
 云々 前中書王ノ小倉ノ山庄ヲナソラヘテ云ナリ 一 菓表地賛同左傳 諸隱  
 公辞官隱居所也仍日本ニモ閑居ヲハ免表地ト云也 一 ケサハカシ  
 サハカシキ也 一 カタカケテヘ人ニ被仕事也肩ヲ息ト云イコブ 一 ツナ  
 シニクケ 強顔ツレナクヘニクキカホ也 一 ハチフキイヘハ 摂払也ヘタ  
 ト張博雅事也ヘハラフト云心也 一 券 文書也 一 タキトノ 泉殿也  
 一 張塞ト云者 浮木ニ乗テ天河ノ水上ヲ見極ヨト云漢武帝使也 一  
 所カヘタル云々ヘ大井カツラノ寄合 一 晋ノ玉質山ヘ薪ヲキリニ  
 行ニ童子暮ヲウツ所ニ行ナツメ寒ノヤウナル物ヲ与ルヲ食テ暮ヲ見

ル程ニ柯爛也斧ノ柯クチタル事也 一 山口ハシルカリケレ 山口ト  
 ハ事ノ始ヲ云也伊勢造宮松山ノ山口祭ヲ云是也 一 イサラヰ イサラヰ  
 ト書ヘ日本紀 一 ニハカナルアルシヘ饗アルシノ事也俄ナル饗也 一 小  
 鳥ヲ草ノ枝ニ付ル三所ニ三ツ、付也十ノ内一ヲトリカヒタル心也  
 一 木末エタ草ノ末ヘ只草ノスエ也日本紀可秘之 一 六日ノ御物イミ  
 天一ノ方違也 一 マウケノ物引物也 一 コンエツカサノ名高キト  
 ネリ 御隨身也

(十四) 薄 雲 一 卷名脱落)

一 アマソキ 髪ノフカゾキ也 一 アマカツヘ天兒人形也三歳マテ  
 身ニ添テ持物也 一 タスキヘ櫛タスキヲサナキ物ノウヘニカクル物也カ  
 ケ帶ヤウノ物也 一 サネコン実來ト書マコトニコン也 一 ヒキ  
 クンシ 薫修也功ノ入タル也 一 カウシナトヲ 楷字也 一 カウケニコトヨ  
 セテ 豪家ト書ヘ志(ママ)記注 一 万人ニ超タルコヘ俊ト云千人ニ超タ  
 ルヲ豪ト云百人ニ超タルエイ英ト云千人アル里シユン豪家ト云也 一大納  
 言ノ後位ニツク例 光仁天皇号白壁大納言 一 桓武 徒五位上大学  
 頭ノ後 一 光孝 二品式部卿ノ後 一字多 源姓ヲ給テ侍従ニナラ  
 セ給 以上臣下即位例 一 門ヒロケ 蒙求于公高門事也

十五 あさかほ 十十五

一 モヘソノヘ一条大宮ヨリ西北ノツラ 一 フツ、カ 太ノ字也  
 一 コチヘシクハ 無骨也 一 センシ 官女也 一 カミサフル 神  
 宿ヘ日本紀 一 神闇トモ書闇ヘサヒタリトヨム也鉄(※)ノサヒニハ  
 衣ヲ書也 一 シナトノ風ヘ科戸ト書 乾ノ方ノ風也 一 ヲモナク

ヲモテツレナキ也 一サラカヘリテ へ今更ニ帰也▽ 一御門守

閣人カトコノモリ 順和名 一ウス、キ 薄映(※)ヘ衣ノスキタル也▽ 一アクヒ

欠伸ト書札記 一イヒキ・喰(※)鼻 経文 肝眠 医書 一ワラワケ  
テヘ方ヲ分タル也▽ 一フクツケカレトヘ大キニ也フクノト也此  
前有秘説云々▽

十六をとめ十五

一ミソキノ日ハ 午ノ日也 一アサキニテ殿上ニ帰給フヘ浅黄六  
位也緑袍ヲキル也▽ 一ヤマトタマシヒヘ和才魂(※)魄(※)▽ 一レウ  
ノシウ 太学寮ノ試也 一ヘイシトル シヤクトル也 凡垣下 一ヲシカイ  
モトノアルシ 儒者ノ饗也 垣下ノ饗ノ事也只庭饗也 一壁下饗ヘ縁  
ノ簀子也公卿ノ座也▽ 一ナメケナル 無礼ケナル也日本紀 一作文  
事ヘ公卿ハ絶句儒者ハ四韵▽ 一入学 初テ大学寮ニ入也 一ツト  
コモリキテ集レシテヘ日本紀▽ 一レウシウケサスルヘ史記中ニソラニヨ  
マスル卷ニアルラ云也▽ 一モンニンキシヤウ 一經(□)ニ通スル儒  
者「一」ト云古今ニ通スルラ通人ト云書ラ上ラ奏スルラ文人ト云能精  
思テ文ヲ箸(※)ラ連ルラ鴻儒ト云 冠者君 一クワシヤノキミヘ六位ヲハ  
冠者ト云也▽ 一シリウコト 後言ト書 一サクシリヲヨスルケタル  
鱗(※) 魚唐人タヌ大將 ナクシリトナシキハ耳クシリヲ帶ノサキニ付也此雲井ノカ  
リノヲサナクテ夫ヲシタルカラヨスケタルラ云也ラトナコソ鱗(※)  
ヲ付ヘキニトヨソヘテ云也 一サハレ サハアレト云心也 一ワラ  
ハヘ五節(※)童女也 一マシカ 汝カ也 一キムチカ 是モ汝カ也  
一麴塵ノ袍 山ハト色也 一ヅルハミノ衣 赤白黒三色也 一カエ  
トノ 柏梁殿ト書ヘ后ノ御座所也▽ 一御タウハリ 御給也 一御  
トシミ 御年満ト書十二ミチタル也何十二モ御賀事也

十七玉かつら 十廿八

一潛ヒソム 滲溢ヘ龍ノ徳アリテ隠タルト云々人ノ才学アリテ隠タルヲ云也▽  
一ヲトシアフサス ヲトシコホサスノ心也 一塙塊アラカシヘアラノシト  
ヨム白氏文集▽ 一桓山四鳥別桓武也之鳥四子ヲ生ス羽翌(マ)既ニ成テ将テ分離  
ス悲鳴シテ以テ相送ル是ラ四鳥ノ別ト云也 一ネムサウヘ年二正五  
九月ノ事也▽ 一大夫ノケン 監ヘ大宰府ニ大小監有ト云々▽ 一透  
ハタミタル▽ 舌ハヤク訥タル躰也 一仮借ケシヤク 貞觀政要ニハナツカ  
シトヨム又氣装トモ書人ノカホノケシヤウニモ書之 一筆ハウ 草カツ  
ラナト 一枝ヘハラハウ▽ 虫ノハウ 一スヤツハラ シヤトハラ也  
一ユクリカニヘ思ヤリナク也ユクリナク同心也▽ 一ハラカラ  
親々ト書万八 地麥子 一珂ハヤフネヘ楞嚴經云世尊頂放百宝無畏光明云々▽ 一コ胡

ノチノセイシ 一ステノツ 奇捐也 一イチメ 市女也 一コシ  
五師也ヘ八幡供僧官也▽ 一八幡宮崎ニ遷座ヘ正(マ)喜廿一年三月  
廿一日也▽ 一セ上 軟障センシヤウ (ありがなせはセ、シはシ) 殿上ノ引物  
也白キ衣ニ松ラ画ニ書也高松ノ軟障ト云也 一カイネリニキヌキテ  
ヘ紅(□)ウス色裳ニキヌキテ也▽ 一ノシヒドヘ練タルヒトヘノキ  
ヌ也 一藤原ノルリ君 玉カツラノヲサナ名也 一コ(□)マカヘル  
若返ト書ヘ万▽ 一玉カツラ 四歳ニテ九州ヘ下テ廿一ニテ上畢  
一御アシマイリヘ御足洗脚時也也▽ 一御クシケ殿ヘ天子ノ前ノ人モ裝  
束シタツル所也▽ 一リウシノ人 一ヲウナニ成マテヘ老ニナルマ  
テ也▽ 一イキマキシ イカリタル躰也 一今ヤウ色 紅也 一淺  
花田ノカイフノ文ヘハナタニ大波ヲ織タル也▽ 一クチナシノ御ソ  
ユルシ色ナルソヘテト云々 禁色ユルサル、事也ユルサル、ト云ハ

綾フユルサル、事也クチナシニ綾ヲ重タル衣也 一アウヨリテ 奥  
ヘヨリテ也昔様ノ躰也 一マトヰハナレヌミモシソカシ 身ソカシ  
也但三文字ヲカシト云説ヨキ也

十七並一 は つ ね 正廿

一年立カヘルト云々へ跡へ帰ルニハ非ス只年改テ春ノ来也▽ 一  
ウチケフリトハヘアナカチ煙ニアラス<sup>タ</sup>、クモリタル躰也▽ 一ハ  
カタメノイハヒヘロノハニアラス年齒ノ事也▽ 一人々マイリコミ  
テト云々 一ウヘトハ 紫ノ上ノ事也 一エナラヌトハ 艷ナル也  
ヨキ事也 一フトコロテヘ懷ヘ引入手也▽ 一コトフキヘ言吹日本  
紀寿文選祝言也イワイ事也▽ 一サンサ 参(※)座参(※)賀也 一ウイ  
コトナラフ 初テ琴習也 一カラノトウキヤウキン 唐東京錦也ス  
クレタル錦也 一シ<sup>侍従</sup>、ウラクエラカシ 薫物ノ方也 一エヒカウヘ絶  
衣香薰物ノ方名也一説麝香ノ異名也▽ 一サハラカナル 髮ノウス  
キ躰也 一ケヤケシヘ尤好色トモ書面白キ物ノスコシケウトキ物ヲ  
云也惣シテチト事スキタルヲ云也▽ 一リンシカク 摂政閔白公卿  
ナトヲ集テ大饗ヲモラナスヲ云也朱器饗ト云也 一イウソク 右族  
也クワソクノ心也物シリノ有識ニハアラス 一コノトノ 催馬樂ノ  
名也 一ワカヘミ 若髪也 一フルキノカハキヌ テン皮也貂<sup>テン</sup>此字  
ヲフルキトヨム也 一ミツムマヤニテ云々 水駅ニハ路ノ程サタマ  
レル間饗ヲ用意シタレトモ不食也仍饗應ニアフトハ飯駅ト云饗應セ  
サルヲハ水駅ニアフト云也 一シラカサネ 凡ハ夏ノ物也是ハ袍(※)  
ノ青ニ白キヲ重タルヲ云也 男踏歌時(※)事正月十四日也 一カサシ  
ノワタ 編ヲ以テ花ヲ作テ冠ノ額(※)ニサス縞巾子<sup>カウコン</sup>ノ冠ト云也 一カ

ヨレルスカタ 舞ノ袖カヘス躰也 一ウルハシキ袋トモシテヒメヲ  
カセ給フ云々 琴琵琶袋ニ入テ秘シ並也琴琵琶ノ袋錦也

十七並二 こ て ふ 十 廿八

一アヤメモシラヌ云々へ黒白ヲモシラヌト云心也▽ 一カヘリ声  
(※)律也 一七世ノ孫ニ逢ト云事ノ起リ漢名帝時永平十五年劉晨阮肇  
二人天台山ヘ薬ヲ尋ニ入時道ニ迷テ飢ニノソム時桃ヲ見付テ食ス則  
力ヲ得テ山谷ヲ一里許行時仙女ニ合テ夫婦ト成テ半年許過虽然トモ  
旧里ヘ帰タカル間仙女道ヲ、シヘテカヘシ畢半年許過ルト思フ処ニ  
七世ノ孫ニ合云々是ハ源氏ノ卷ノ事ニアラス 一サウトキ 早速ト  
書ハヤキ也 一ヒノ御ヨソヒ 緋ノ装束<sup>ヒアケトヨシ</sup>也 一ヒラハリ 平張ト書  
樂屋ノ棟モナキ上ニマムヲハリタルヲ云也 一アクラヲメシテト云  
々 幄ト書布ニテシタルマンノ事也 一コシサシ 腰差ト書足ノ緞  
也卷緞ノ事也 一恋ノ山 只恋ノ事也 一クシノタウレヘ孔子人ニ  
ツメラレタル事ノタトヘ也▽ 一メシウト 召人ト書ヘラモヒ人ノ  
事也▽ 一ワカヘエテ云々 若鷄冠木ト書

十七並三 ほ た る 十一三

一ワラヘカニ ヤハラカニ也 一ウスキカタニ云々 几張ノ帷ハ  
重ナル物也ウラノカタ也表ハ厚キ綾中ハ只衣也裏(※)ハケンモンシ  
ヤ也 一アノコト 如案也 一メヲヤタチテ 母メキテノ心也 一ク  
スタマ 藥玉ト書続命縷<sup>ル</sup>ト云也又靈絲ト云又綵絲ト云只命ヲノフル  
祝事ニスル也内裏(※)ニハ 系所ヨリ 藥玉ヲ献ス去年九月九日菊花茱  
萸ヲ撒(※) シテ藥玉取替テ九月マテ並之夜ノラトヘノ御張ノ東ノ柱

ニ付之也 一褐ノ裾 一菖蒲重 表ハ青裏<sup>(※)</sup>ハ白 一大キミケシキ  
 王ノ躰也大ヤウナル躰也 一ニホ鳥ニカケラナラフルワカコマハ云  
 ャ ワカコマトハコモ也コマニソヘタル也 一コノ物カタリヘコハ  
 古也フルキ物語也▽ 一ミソカ心 ヒソカ心也 一ウツ、ノ人、ノ今  
 現在ノ人也▽ 一テンツカレ給フ 人ニワロキ物トイワレ給フ也  
 一ハラキタナキ 腹黒キ也

十七並四 とこなつ 十一三

一ヅリトノヘ六条院也今万寿寺也▽ 一西川 桂川也 一チカキ  
 川ヘ賀茂川也鯉▽ 一ヒミツ 氷ノ御物ヲ水ニ入タル也 一スイハ  
 ン 水ツケノ飯也 一水ノ上モムトクナル 只無徳也無益也 一ム  
 ライノツミ 無礼ノトカ也 一ケソンヘ家損▽ 家ノキスナルヘキ  
 ト云心也 フクツケキ欲<sup>(※)</sup>ノフカキ也『一』貪生遊仙屈有 一次第  
 ミタラヌヲハ 鷦烈<sup>(ママ)</sup>ト云鷦ハ兄ヨリサキニハ行ヌ故ニツラミ  
 タラヌト云也 ロウシ給フ 嘲謔スル也 一シホウナル 實法也  
 一スカ、キ 和琴カキナラス也 一コトツヒ 琴粒ヘヒキタル躰也  
 只其姿也▽ コトサイ コトツキ是モ皆其姿也以上和琴ノ事也コト  
 サキハハチ也鯨ノ鬚ニテスル也 一ヌキカハ云々 催馬樂ノ哥也  
 一圧<sup>(※)</sup>歟<sup>(シテ)</sup>日本紀書之人物ヲコフニイテヤナト云事也▽カウサク  
 遺迹也 一礪<sup>(ウタ、ホ)</sup>水無瀬ニライテ 手跡ノアシキ事ヲ云 一ヌル、カ  
 ハサノミ急ニモナク也人ノ心ノマルキ也▽ 一テウタヌトハ 無心  
 之心也同掌日本紀 一ラホミヲホツホ 大小便ノマロナト様ノ物也  
 一ヲコメ給フ ラコツク也 一テンカチニ 真名カチニ也 一ヘニ

面<sup>(※)</sup>子 メンシノカホツキ シン・荏冉<sup>(※)</sup>遊仙屈 セントメニヤカニナリエ  
 荏油シホル

一ウチマツヘ松炬ト書 只タイマツノ事也▽ 一頭中将ヘカシハ  
 木也▽ 一源中將 夕霧<sup>(※)</sup>也 巾子<sup>(コジ)</sup>綏纓<sup>(ヲイカゲエイ(スイ)</sup>  
 十七並五 かゝり火 十一三

十七並六 野 分十一九

一イロクサ 色種也 一クロキ 黒木<sup>(赤木)</sup> アカキヘ花鳥皮ヲムキタル木也  
 ト云々▽ 一ナタ、ル 名ニ立也 一サトキシ給フ 里居也 一カハ  
 サクラ 又朱桜ト書 一クタニ 苦胆リンタウヘ一名▽ 又岩膝也  
 一風コソケニイハホモ吹アケツヘキ 史記高羽本紀大風西北ヨリ起  
 テ「リ」木ヲ折屋ヲ放チ沙石ヲ上ク 一ヲト、ノカワラ 殿ノ上ノ  
 瓦也大臣ナラテモ殿ヲト、ト云也 一ムラサメ 白雨ト書楊氏  
<sup>(※)</sup>漢語抄ニ書琵琶引<sup>(ママ)</sup>ニハ急雨ト書 一ホノノ会明ト書  
 一ヲ、シキ 雄壯<sup>(サク)</sup>ト書ヘ日本紀 ラトコノシキ也▽ 一ムシノコ  
 虫籠也 一アサケノスカタヘ万▽ 朝明形ト書 一リンタウヘ本  
 草和名エヤミ草同苦菜ニカナ▽ 一イトイタシ イタシハヨクシタ  
 シテコフ<sup>(シテ)</sup>ル也 一ホウツキ<sup>(ホウツキ)</sup>酸醤<sup>(サンショウ)</sup>ト書又洛神珠ヘ順和名▽ 赤酸醤<sup>(ホウツキ)</sup>ト書<sup>(日本紀)</sup>ハア  
 カカ、チトモヨム▽ 一シヘ 蒔<sup>(ホツ)</sup> 一カラノケモンレウ 花ノ文ノ  
 唐綾也 一カミ一マキ一重也 一無復風塵<sup>(※)</sup> ハ本不見▽ 日本紀